



# Regard

Regard sur **GRENAY**

Votre Bulletin d'informations municipales

## ÉDITO

N° 511 - MAI 2017

### UN BUDGET CONTRAINT AU SERVICE DE PROJETS NOUVEAUX

Jeudi 6 avril, le conseil municipal a voté à l'unanimité le budget 2017, l'État s'est encore fait désirer car les dotations n'ont été connues que le 7. Heureusement, nos estimations étaient proches de la réalité. Des dotations qui subissent une légère baisse pondérée par une augmentation sensible de la D.S.U. (Dotation de Solidarité Urbaine). Reste encore un inconnu, le F.P.I.C. (Fonds de Péréquation Intercommunale).

Le débat d'orientation budgétaire de février l'avait annoncé et le budget permettra de réaliser de nombreux nouveaux projets car Grenay est dynamique et attractive.

Les graphiques que vous découvrirez dans ce numéro présentent la répartition des grands postes budgétaires en fonctionnement et en investissement.

Nombreux sont les projets réalisés en régie dont certains ont déjà été livrés, ils marquent la préoccupation constante de la ville d'entretenir son patrimoine.

façade de l'appartement  
« Les Pétrolettes »



**Les Pétrolettes**, l'ancien « Accueil Optic », place D. Breton ont été inaugurés le 8 mars dernier et réhabilités en gîte municipal. Le rez-de-chaussée est un local loué depuis un an déjà.

L'étage du foyer E. Damiens, rafraîchi, accueillera dorénavant le Cyclo club et les organisations syndicales dans de meilleures conditions.

L'étage de la salle des Fêtes vient d'être terminé, il est destiné à l'association des parents d'élèves du centre.

Les bureaux des secrétariats du maire et du DGS connais-

sent des travaux de rafraîchissement comme le local reprographie dont la couverture a été changée pour améliorer l'isolation, le tout sera livré fin avril.

Suite à l'annonce de l'ouverture de 3 classes à la rentrée, nos services procéderont cet été aux travaux nécessaires dans les écoles Buisson et Prévert. L'école Rostand sera dotée d'un module. Les menuiseries de l'ancien préfabriqué de l'école Prin seront changées.

La maison de quartier de la cité 5 sera en travaux pour permettre au Secours Popu-

laire d'accueillir ses adhérents. La place d'Artois sera dotée des installations répondant aux besoins des habitants suite à la réunion publique tout en réunissant les conditions d'accueil de la fête de la Saint-Jean.

Si les financements sollicités sont au rendez-vous, la ville aménagera l'ex-skate park cité 5 en un espace de proximité et de loisirs et un mur d'escalade à la salle Fasquel. Nous poursuivrons les travaux et les aménagements repérés pour faciliter l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite.

Enfin, la ville effectue les acquisitions foncières quand cela est pertinent. Ici, la ville souhaite favoriser le commerce local avec l'achat du magasin de jouets du centre-ville qui sera loué et deviendra, après travaux du locataire, une boulangerie. Le loyer permettra d'amortir cet investissement sur une durée de 9 ans.

(suite page 2)

Grenay travaille aussi de concert avec la ville de Mazin-garbe sur **le projet de création de la 1<sup>ère</sup> piste de descente de terril en VTT**, soutenu également par Vivalley et Euralens. Non seulement, il s'agit d'organiser une activité de plein air mais aussi d'empêcher les motos et les quads de gâcher nos week-ends.

## LES INVESTISSEMENTS

**Tout le monde s'accorde à trouver les travaux de sécurisation de l'école Rostand, comme ceux du parc Aragon, d'une qualité remarquable.** Les opérations du lotissement les Coulonneux se terminent et devraient apporter un excédent de 500 000€.

Nous arrivons aussi au terme de la réhabilitation des vitraux de l'église du Mont Carmel et, avec l'accord des Bâtiments de France, la toiture de la salle Carin sera remplacée.

La réhabilitation de la SSM, rue Beugnet, en gîte de groupes reste d'actualité mais sera livrée courant 2018. Le projet de micro-crèche est, quant à lui, différé en l'attente de l'avancée du projet d'aménagement place D. Breton (à la place du Lidl). **Maisons&Cités souhaite réaliser un béguinage vertical**, la ville utilisera une partie du rez-de-chaussée.

Les voiries feront l'objet de la nouvelle technique efficace et moins onéreuse des enrobés coulés à froid pour les réparations nécessaires. La ville a prévu de se doter de 2 bornes pour véhicules électriques et continue de doter les écoles de V.P.I. (vidéo-projecteurs interactifs) à raison d'une dizaine par an pour équiper au plus vite toutes les classes. Elle a décidé de proposer aussi **une subvention, jusqu'à 300€, pour l'achat d'un vélo électrique !**



vue du bâtiment multi-activités en projet pour l'école Buisson

### Les 2 grands projets de la ville

Les effectifs scolaires augmentent et nous devons accueillir nos enfants dans des locaux adaptés et leur permettre de se restaurer en un seul service dans une cantine plus grande. Une salle pour les activités périscolaires et une autre destinée à accueillir l'E.P.N. qui aura laissé sa place à une salle de classe, un préau et de nouveaux sanitaires, une serre bioclimatique, un aménagement paysager constituent **le projet BMA bâtiment multi-activités qui étendra ainsi l'école Buisson.** Les travaux seront programmés sur deux années pour une livraison à la rentrée 2018. Le coût est estimé à 2M€ TTC. Le projet bénéficiera du soutien de l'État au titre de la DETR et de la CAF.

**La rue Zola** (enfin...). La communauté d'agglomération a confirmé la réalisation des travaux d'assainissement et de distribution d'eau tant attendus, le budget est voté. Nous devons donc être prêts avec Bully-les-Mines pour réaliser les travaux de voirie induits dont le montant est estimé à 1,7M€ TTC pour Grenay. Ces travaux devraient débuter au dernier trimestre 2017 et s'achever fin 2018.

Ces deux investissements nous obligent à recourir à l'emprunt, les banques nous accompagnent en proposant des taux fixes inférieurs à 2% sur une durée pouvant aller jusque 25 ans. Nous

avons d'ores et déjà contracté un 1<sup>er</sup> prêt de 920 000€ avec le Crédit Agricole au titre de la banque européenne d'investissement en raison du caractère éducatif et environnemental du projet.

A l'heure où cet article est rédigé, les négociations sont en cours, mais ce qui est sûr c'est que **la ville gardera son niveau de remboursement de 2015.** Nous pourrions aussi doter la cité 11 d'une structure modulaire qui remplacera à l'automne la salle Mercier. **Tout ceci se fera sans augmenter les taux fiscaux après la baisse de 2016.**



vue de l'église st Louis du bâtiment multi-activités

Les dépenses de fonctionnement seront maîtrisées tout en maintenant un haut niveau de service. Nous accompagnons aussi de nouvelles actions comme la classe de mer au Portel avec l'école Rostand ou le séjour intergénérationnel en Normandie car ce sont des réponses pertinentes au projet éducatif de la ville.

La masse salariale connaît une

augmentation mécanique avec l'augmentation des diverses cotisations et du point d'indice, **elle correspond aussi à l'investissement de la ville dans le service public grâce à des agents municipaux.**

L'ensemble des services met son énergie et ses compétences pour gérer avec rigueur ce budget contraint et rechercher toutes les recettes possibles pour assurer une capacité d'auto-financement importante.

Les services proposeront encore toute l'année un programme d'actions riches et répondant à vos besoins tant sur le plan social, éducatif que culturel pour développer et entretenir le vivre ensemble, gage de solidarité. Bienvenue chez vous est la réalité des Grenaysiennes et des Grenaysiens.

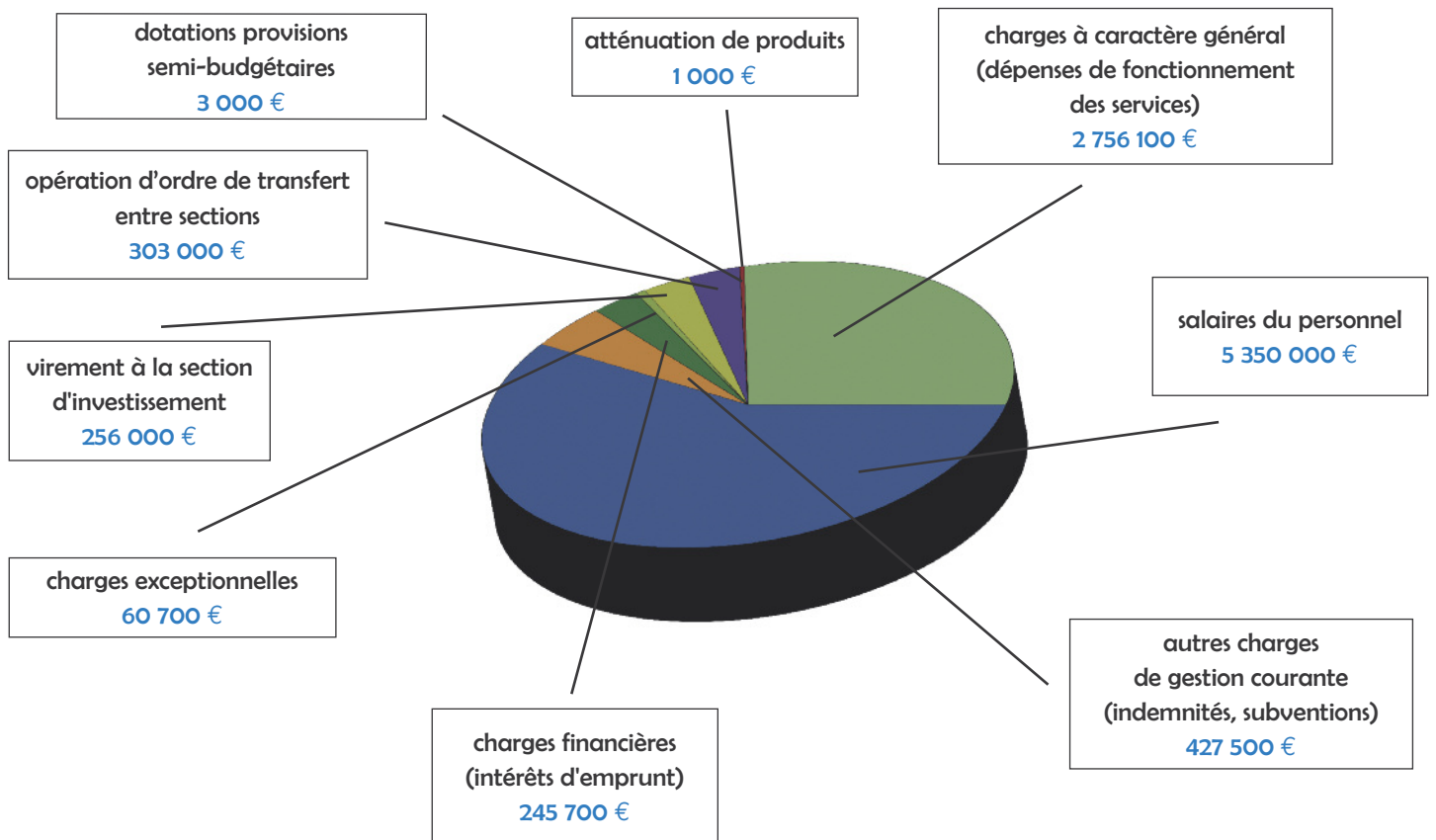
**La fréquentation toujours aussi importante à la Médiathèque-Estaminet confirme la pertinence de nos propositions** et en fait un équipement reconnu aux niveaux intercommunal, régional et national figurant dans plusieurs publications.

2017 proposera encore plus de services sur internet (e-administration) pour anticiper les évolutions nécessaires tout en veillant à accompagner et à rassurer les habitants pour qui l'usage d'internet est encore fragile.

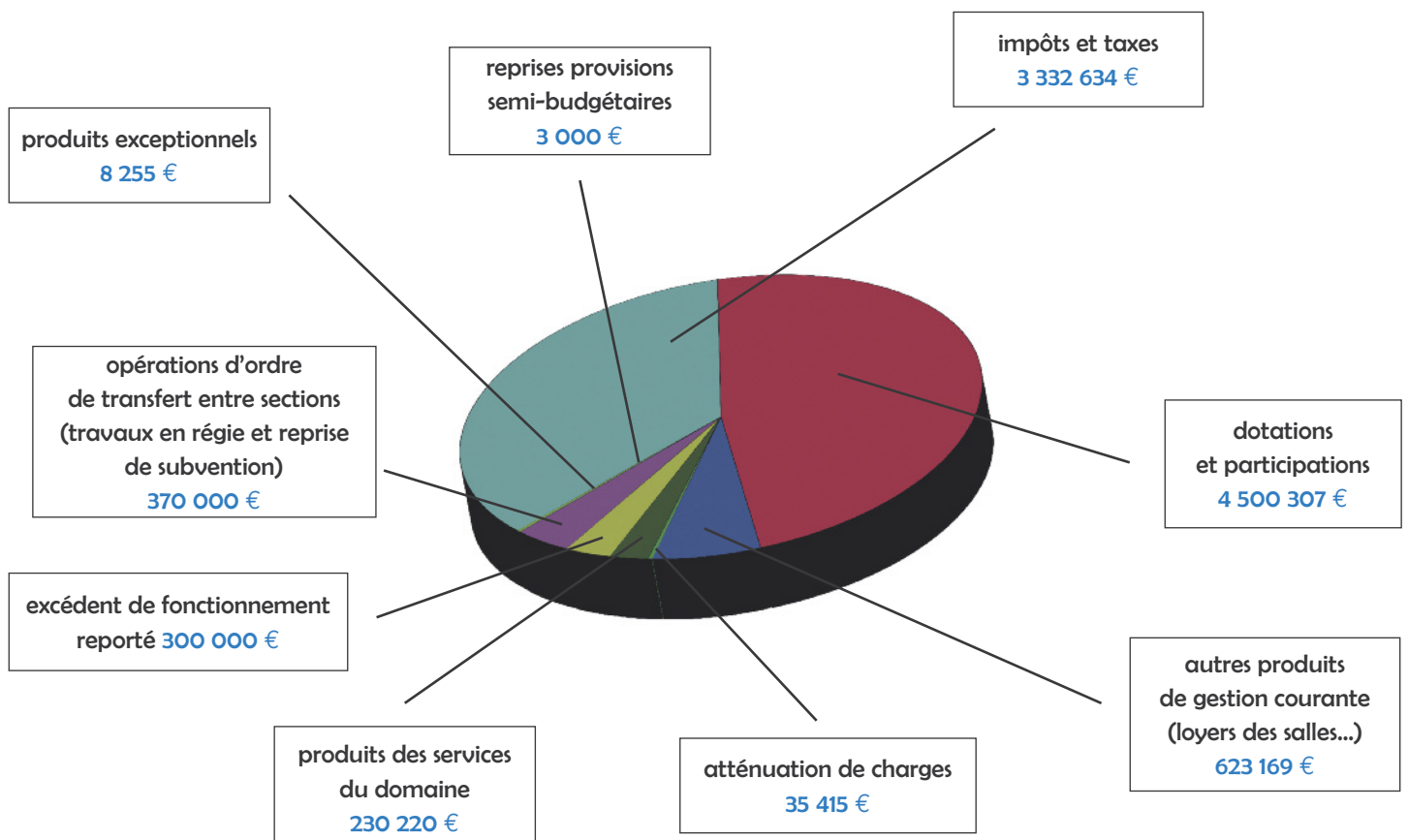
**Ali BOUKACEM**  
Directeur Général des Services

# BUDGET

## FONCTIONNEMENT - LES DÉPENSES COMMUNALES : 9 403 000 EUROS

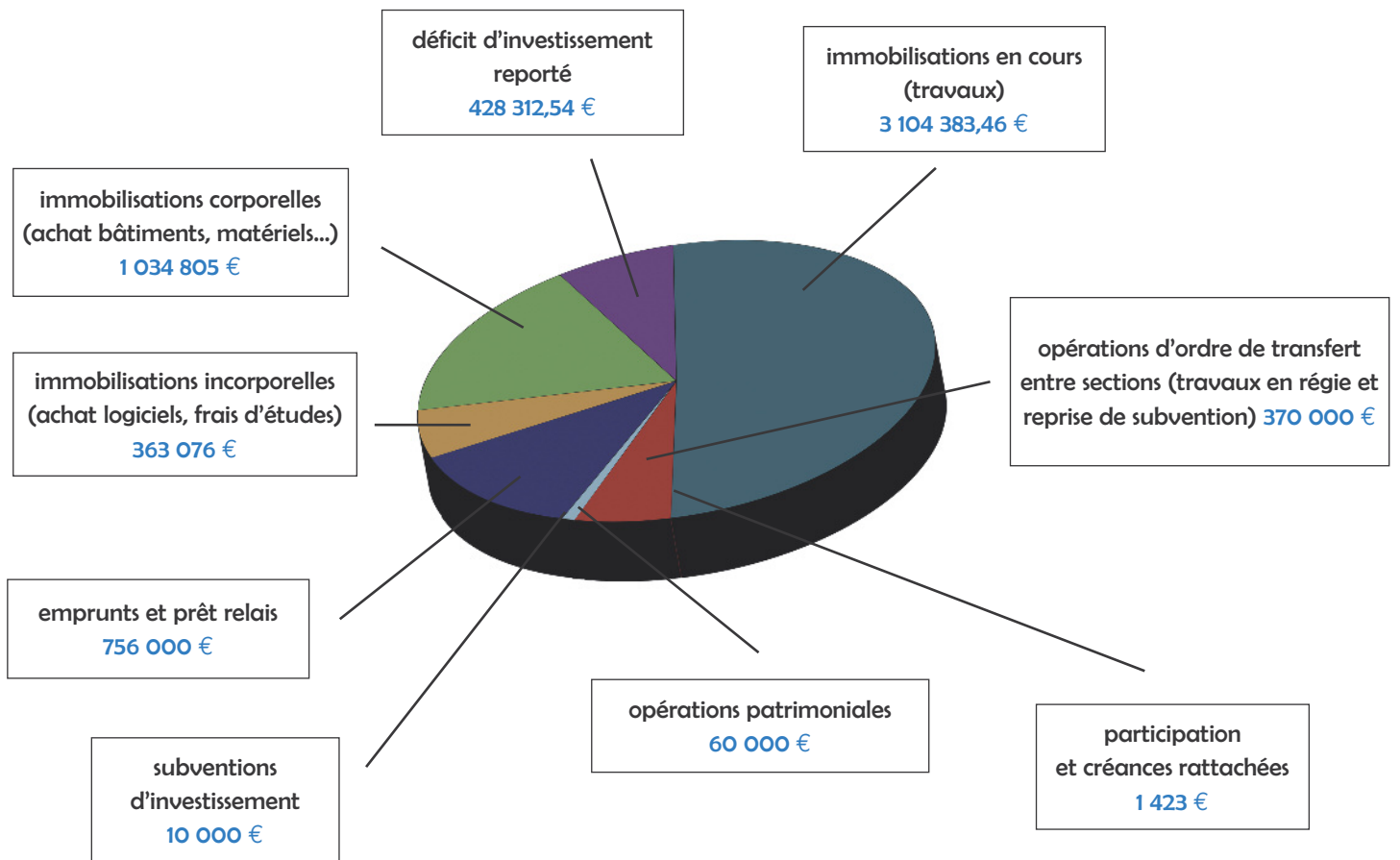


## FONCTIONNEMENT - LES RECETTES COMMUNALES : 9 403 000 EUROS

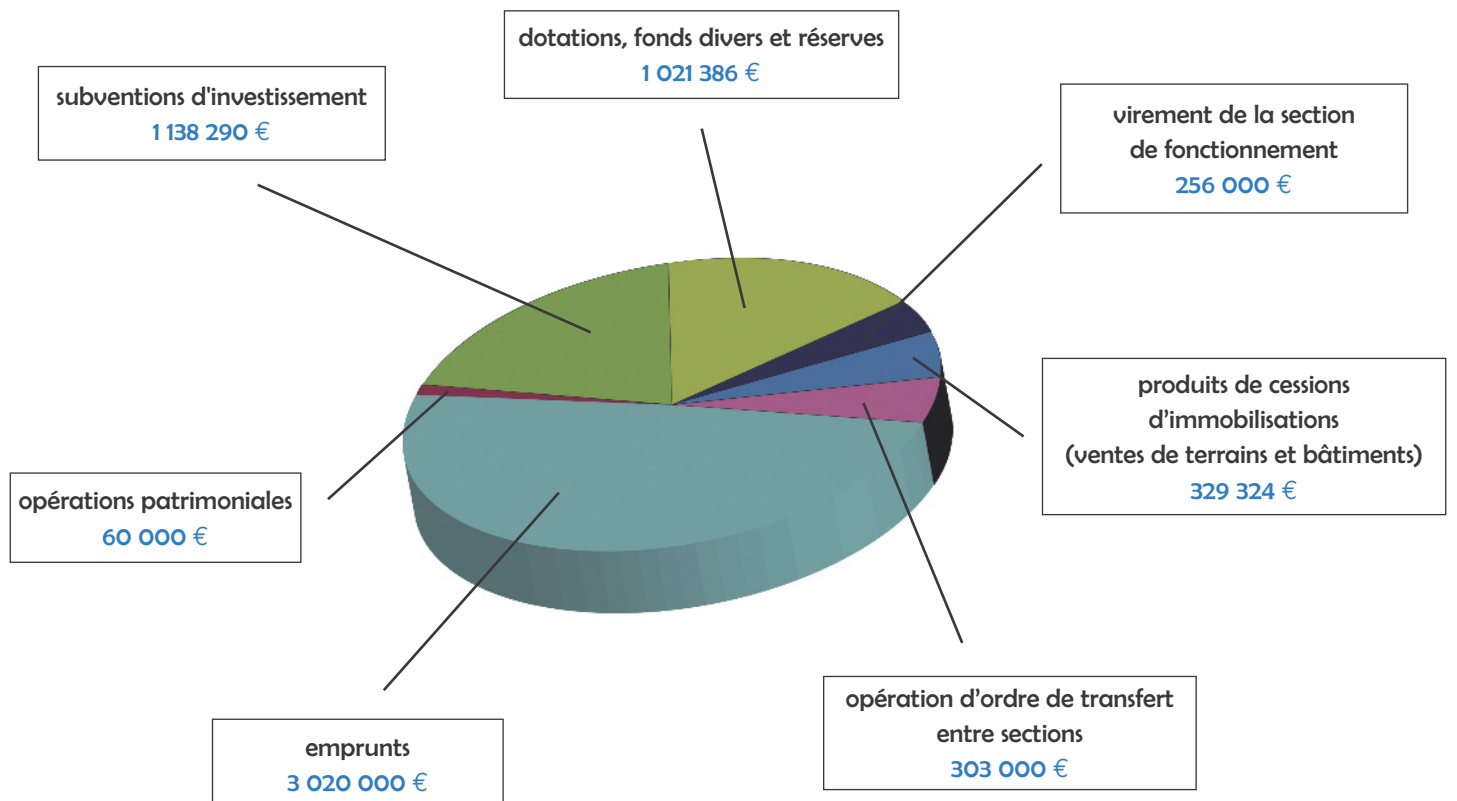


# BIJUDGET

## INVESTISSEMENT - LES DÉPENSES COMMUNALES : 6 128 000 EUROS



## INVESTISSEMENT - LES RECETTES COMMUNALES : 6 128 000 EUROS



# Groupe

## « Communistes et Républicains »

### BUDGET VOTÉ À L'UNANIMITÉ - DÉFENSE DE NOS SERVICES PUBLICS DE PROXIMITÉ

Sur les 33 délibérations proposées et adoptées, 28 l'ont été à l'unanimité, le groupe FN d'opposition s'est abstenu sur les comptes administratifs des budgets ville, Coulonneux 1 et 2 et cimetière et a voté contre le compte administratif de la médiathèque.

**Notre budget adopté à l'unanimité !** La gestion de la ville a été approuvée même par les élu-e-s FN et nos projets d'investissements validés. Nous mettons tout en œuvre pour mener à bien deux grands projets, tout en continuant à dynamiser Grenay : aménagements de la place d'Artois, campagne de relampage, réfection de bâtiments ... et cela sans augmenter les taux d'imposition communaux. Pour financer ces deux grands projets que sont la création d'un bâtiment multi-activité à l'école Buisson et la réfection des rues Zola et Ansart, la ville aura recours à deux emprunts de 920 000€ et de 2 100 000€ votés à l'unanimité. Compte-tenu de la diminution notable des annui-

tés de remboursement des emprunts en cours, ces nouveaux emprunts n'augmenteront pas le niveau des remboursements (500 000€ /an).

Également adoptées à l'unanimité : l'approbation du Plan Local d'Urbanisme en vue de le soumettre à l'enquête d'utilité publique, l'acquisition du magasin Saudemont pour le louer à un commerçant et redynamiser notre centre-ville, l'ouverture aux familles du mini-golf de l'espace Coolen et le subventionnement, jusqu'à 300€, pour l'achat d'un vélo électrique.

Notre groupe a proposé 3 motions, adoptées à l'unanimité, pour défendre nos services publics de proximité :

- **La Poste, service public pour tous et toutes, partout !** Le service public de La Poste se dégrade : restriction d'ouverture des horaires, fermetures de bureaux, remaniement des tournées... A Grenay, de plus en plus souvent, les usagers sont contraints de se rendre au bureau de Bully-les-mines,

le leur étant fermé. Nous soutenons par cette motion le collectif de Convergences des services publics.

- **Pour la délivrance des cartes d'identité dans chaque mairie.** Depuis le 14 mars, nous devons nous rendre à Liévin pour nos démarches ; seules certaines mairies ont été habilitées par l'État à délivrer les nouvelles cartes d'identité numériques. C'est du mépris envers les citoyens. En 2016, 450 cartes d'identité ont été délivrées à Grenay.

- **Pour le maintien d'un accueil physique du service public de l'énergie.** Sous prétexte de rentabilité, EDF décide de fermer ses boutiques en France. Dans notre département, la boutique de Béthune va fermer en 2017, avant celles de Calais et Liévin. Les personnes ayant des difficultés d'accès au numérique seront les plus impactées. L'État propriétaire de 85% du capital de cette entreprise publique, n'assume plus ses obligations d'égalité de traitement des usagers.

# Groupe

## « Grenay, Bleu Marine »

Lors du conseil municipal du 06 avril, notre groupe Grenay Bleu Marine a donné un avis favorable pour les travaux concernant le bâtiment multi-activités à l'école Buisson ainsi que la rénovation de la rue Emile Zola qui n'a pas été réhabilitée depuis 1951. Cette rue a besoin de cette rénovation, suite aux inondations qui s'intensifient une mise aux normes est nécessaire ce qui soulagera les riverains et les automobilistes. Ces travaux faisaient partie de notre programme en 2014. Contraint et forcé, nous avons émis un avis favorable pour l'emprunt de 2 millions d'euros que la majorité propose afin que les travaux puissent aboutir.

Vos cinq élus sont à votre écoute

# HOMMAGE

## CITOYEN D'HONNEUR, ROGER BACQUET NOUS A QUITTÉS

Né à Grenay le 27 juillet 1924, Roger entre à 14 ans à l'atelier de la fosse 5 de Loos-en-Gohelle. Il commence au triage puis devient aide-forgeron. Gravement blessé, il part en formation au centre Guynemer à Bully-les-Mines pour apprendre le métier de menuisier. Rattaché aux travaux du jour à la cité Brebis, il est embauché ensuite comme vague-mestre pour le compte de CDF chimie. Devenu appariteur, il poursuit cette activité jusqu'à sa retraite en janvier 1980.



Roger a été élevé au rang de citoyen d'honneur par la municipalité en décembre 2011 en raison de son engagement en faveur de l'association

des médaillés du travail de Grenay centre. Il en sera président pendant 28 ans jusqu'à l'arrêt de son activité qui entraînera la fusion des deux associations de médaillés de notre commune.

Pour son investissement bénévole, il a reçu aussi le ruban honorifique par la Fédération régionale des décorés du travail en 1997. Roger nous a quittés le 9 avril à Grenay.

La municipalité présente ses plus sincères condoléances à sa famille.



### APRÈS-MIDI CARNAVALESQUE À LA SALLE DES FÊTES

L'association des écoles du centre a mis en place son 1<sup>er</sup> après-midi carnavalesque. Les enfants ont pu apprécier l'ambiance festive qui a pu y régner notamment grâce aux structures gonflables et au concours du déguisement le plus original. Deux catégories avaient été mises en place, pour les moins de 6 ans et pour les plus de 6 ans. Un beau moment en famille où chacun a pu apprécier les crêpes vendues par les bénévoles de l'association.

# SPORT

## AU CLUB DE JUDO, LES RÉSULTATS EXEMPLAIRES SE MULTIPLIENT

On connaît depuis longtemps la qualité de l'enseignement des professeurs et le talent des adhérents du club de notre ville. Ils l'ont prouvés encore il y a peu par des résultats exemplaires de plusieurs de leurs judokas.

Chez les benjamins, Mathis Houriez a remporté les districts. Gabin Rumeau y termine 3<sup>ème</sup>. Ils sont sélectionnés au championnat départemental qui aura lieu à Mazingarbe à la fin du mois d'avril.

Chez les minimes, en phase départementale, Lou Debrabant se classe 2<sup>ème</sup> et Samantha Patoux 3<sup>ème</sup>. Maxime Kowak obtient une 2<sup>ème</sup> place chez les garçons. Se démarquent également lors de ces épreuves Gauthier Billet et Axelle Bochu.

En junior, Cyril Paulain réalise une 3<sup>ème</sup> place chez les hommes. Il s'est sélectionné en demi-final du championnat de France 1<sup>ère</sup> division qui s'est déroulé à Amiens.

Rens. au 03 21 29 24 38.



# EXTRAORDINAIRES

## EXPO ET VERNISSAGE DE DEUX JARDINS VITRINES

Dans le cadre des « Jardins extraordinaires », le vernissage de l'exposition « Des jardins et des hommes » de Patrick Bauduin aura lieu le vendredi 28 avril à partir de 17h à la Médiathèque. Elle sera visible jusqu'au 7 mai. A 18h15, départ à vélo ou en covoiturage de la médiathèque pour l'inauguration de deux jardins vitrines au 6, rue Massenet et au 44, rue de la Martinique. Le verre de l'amitié sera offert. Vous êtes invités à y prendre part. Rens. au 03 66 54 00 54.



JARDINS

# MÉMOIRE

## ACCIDENT DU 6 AVRIL 1949 : L'HOMMAGE DES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE BINCE

Le 6 avril 1949 à la fosse 11, une terrible explosion a sévi provoquant un dramatique accident collectif. 31 salariés du puits de mines ont été blessés et un mineur y a laissé la vie. Afin de garder en mémoire cet épisode dramatique de l'histoire de notre ville, le Cercle historique et la municipalité ont organisé une cérémonie rendant hommage aux victimes. Celle-ci a eu lieu comme chaque année le jour anniversaire de l'accident à l'entrée de l'ancien carreau de la fosse.

En présence de portedrapeaux de différentes associations, Gisèle Boulanger-Lesur qui a été gravement brûlée lors de cet accident a déposé la gerbe du Cercle historique en mémoire de ses amis. De la même façon, la



lecture de textes par les élèves en hommage aux mineurs victimes

municipalité et le syndicat des mineurs CGT de la Gohelle situé sur Grenay ont également tenu à rendre hommage aux victimes. Grégory Picart, membre de l'association d'histoire a lu le nom des victimes.

Lors de la manifestation, en présence de Pierre Dumas, directeur de l'école, des élèves

de l'école Bince ont lu des textes réalisés par eux-mêmes avec l'aide de leurs enseignants.

Présent, le maire Christian Champiré, a rappelé notamment aux familles de victimes et aux parents des élèves, combien les mineurs s'étaient investis pour relever la France et,

pour preuve, les risques qu'ils ont pris. Il a aussi souligné que certains d'entre eux qui avaient contribué à relever la France, étaient issus de l'immigration venant de Pologne, d'Allemagne ou d'Italie. Il a également rappelé aux élèves que certains des blessés étaient très jeunes puisque l'un d'entre eux n'avait que 15 ans. Pour leur investissement, les élèves ont reçu des cadeaux de la ville.

Concluant la manifestation, le verre de l'amitié offert par la municipalité a été versé à la salle Victoria-Dehon.

Un film a été réalisé par le Cercle historique sur l'accident, vous pouvez encore vous en procurer un exemplaire en appelant au **06 74 53 80 75**.

# COLLÈGE

## VISITE « PRÉSIDENTIELLE » A LA CANTINE



Michel Dagbert, président du Conseil départemental a pu apprécier le travail exemplaire réalisé à la cantine

Depuis septembre 2016 et la fin des travaux de reconstruction, les responsables du collège s'attachent tout particulièrement à l'amélioration de la qualité des repas du restaurant scolaire. Produits frais achetés chez des producteurs locaux (légumes bio, viandes, pain, produits laitiers de la ferme), les repas sont réalisés chaque jour sur place par une équipe d'agents sérieux et compétents.

Accompagné du maire Christian Champiré, de la principale Sophie Cassar et du gestionnaire Jacky Subocz, le Président du Conseil Départemental Michel Dagbert a rendu visite aux demi-pensionnaires et en a profité pour découvrir les plats préparés pour les élèves. Sa réaction a été très enthousiaste : « A Grenay, depuis plusieurs années, vous avez toujours un temps d'avance ! C'est une volonté forte du Conseil Départemental de préparer des repas de très bonne qualité, ce n'est plus une cantine mais désormais un restaurant scolaires... »

## STATIONNEMENT SUR LES TROTTOIRS ET BRUIT DE MOTO CROSS

### stationnement gênants

Est considéré comme stationnement gênant et passible d'une contravention de 135€, les stationnements et arrêts sur les trottoirs, les voies vertes, bandes et pistes cyclables, les passages et accotements réservés à la circulation des piétons.

### moto cross de Grenay

La pratique des sports motorisés sur les terrils est interdite. Les infractions sont passibles d'une contravention de cinquième classe (1500 euros maximum). Elles peuvent être assorties de peines complémentaires telles que l'immobilisation du véhicule. De plus, la circulation de ces véhicules terrestres à moteur est de nature à compromettre la tranquillité publique, source de nuisances sonores. Une photo des plaques d'immatriculation des véhicules avec remorque pourra servir de preuve pour constater l'infraction.

Merci, le maire Christian Champiré

## EXPOSITION BABY JOY DU 15 AU 30 MAI

Dominique Sampiero, auteur de roman, travaille depuis 2016 avec des familles sur le thème de la parentalité et de la naissance à travers des ateliers de paroles. A l'opposé du Baby blues, le Baby joy est un terme inventé pour pointer la tendance naturelle des parents à raconter la naissance de leur enfant dans les moindres détails.

Cette création-performance de Dominique Sampiero mise en action

pour la première fois à la Médiathèque-Estaminet vise à donner vie à toutes ces paroles, toutes ces images restées enfouies dans la mémoire des parents.

Vidéos, photos, carnets d'amour, de santé ou albums souvenirs : l'idée repose sur une collecte de tous ces matériaux visibles du 15 au 30 mai. Le vernissage aura lieu le 15 mai à 18h.

Rens. au **03 66 54 00 54**.



## DE RONNY



dès 15 ans

**concert festif et revendicatif  
CARTE BLANCHE**

**À FRANÇOISE KUCHEIDA**

avec Valérie Mishler, Jérémie Bossone et Greg Allaeys

**lundi 1<sup>er</sup> mai à 19h**

**entrée libre sur réservation**



dès 8 ans

**théâtre de marionnettes  
HUCK FINN**

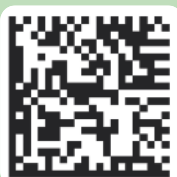
par la mécanique du fluide

**mercredi 10 mai à 15h**

dans le cadre du festival « Mom'en mai »

**tarifs : plein 6€ ; réduit 3€ ; abo. 4 et 2€**

flashcodez-nous !



Rens. et réservations  
indispensables  
au **03 21 45 69 50**



## VOTRE AGENDA



**SPECTACLE** - organisé par « Guitare évolution » qui fera son show à l'espace culturel en présence d'artistes locaux - samedi 22 avril dès 15h - petit spectacle en 1<sup>ère</sup> partie - gratuit - rens. au **06 11 76 40 14**.

**RÉUNION PUBLIQUE** - le mercredi 26 avril de 18h à 20h à la Médiathèque sur la rue Legay pour un projet de circulation à double sens entre la rue Guesde et l'impasse Ruchalski. Pour la rue du Périgord, il s'agit d'améliorer le stationnement. Le verre de l'amitié sera offert.

**PLANNING FAMILIAL** - dans le but de constituer un groupe de bénévoles afin de créer une association locale, une réunion d'informations aura lieu le mercredi 26 avril de 18h à 19h à la Médiathèque-Estaminet - accueil prévu pour les enfants - rens. au **06 73 79 82 75**.

**DÉPORTATION** - pour la Journée de la Déportation qui aura lieu le dimanche 30 avril, la ville vous donne rendez-vous Place du 8 mai à 10h30 - Afin de rendre hommage à deux résistants dont l'un a été déporté, deux plaques seront dévoilées l'une rue André-Dupire, l'autre résidence Jeanne-Camus. Le verre de l'amitié sera servi à la Médiathèque-Estaminet.

**PÉTANQUE** - au « Boules d'or » bd de la fosse 11, le 30 avril - inscriptions à 13h45, début du concours à 15h - rens. au **03 21 29 30 51**.

**1<sup>er</sup> MAI** - à l'occasion de la Fête des travailleurs, la municipalité vous donne rendez-vous à 10h au parking de l'école Buisson.

**LOTO** - samedi 6 mai à la salle des Fêtes - ouverture des portes à 12h, début des jeux à 14h - rés. au **06 62 29 53 90**.

**THÉ DANSANT** - dimanche 7 mai à la salle des fêtes - ouverture des portes à 13h - 3€ l'entrée café et quartier de tarte compris - rés. au **06 62 29 53 90**

**8 MAI** - la ville vous donne rendez-vous Place du 8 mai à 10h30 pour la cérémonie - organisé par les anciens combattants, un banquet aura lieu l'après-midi à la salle des Fêtes - 30€ pour les adhérents, 33€ pour les non-adhérents, 15€ pour les enfants - rens. et réservations **06 62 29 53 90** ou **03 21 72 03 82**.

**EXPO-VENTE** - organisée par le club couture, le jeudi 11 mai de 9h à 17 à la salle Delaforge face à la SSM - rens au **06 88 81 96 47**.